

1958

現任 臺北縣 縣長

美國南加州大學公共行政碩士、企業管理碩士

Presently the Governor of Taipei County

Masters in Public Administration and Business Administration, the University of Southern California

周錫璋 Hsi-Wei Chou



我最快樂的事情，就是利用時間畫畫。

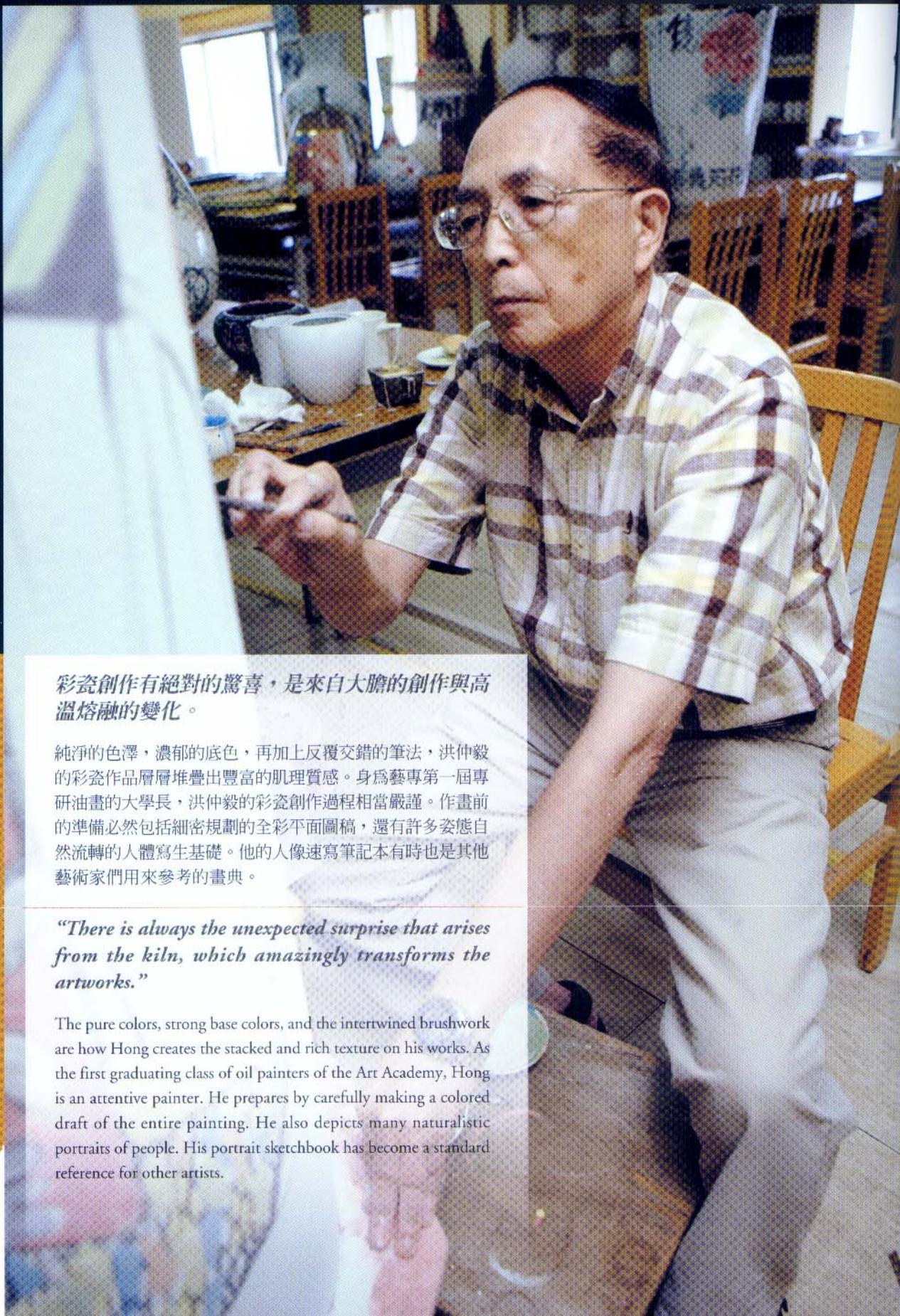
作畫全憑靈感的周錫璋，運筆輕快大膽，以自然的筆觸表達心目中的時代容顏。從沒有受過學院式的美術訓練，從西元2000年才開始作畫的周錫璋，笑著說：「我前世一定會畫畫。」正是這份自信與從容，讓他的畫風毫不拘泥，並搏得藝術家們以「海龍王搬家——『離海』厲害」來形容他的畫作。公務之餘，周錫璋把握每一刻閒暇，藉由藝術創作來記錄他當下的情感。身為一縣之長，他誠摯地期望，這輩子都能夠當人家的依靠。

"My favorite thing is to have time to paint."

Painting entirely with his instincts, Chou makes large and audacious strokes with his brush. With the natural brushwork, he conveys his views of this era. Without any formal training in an art institute, Chou has nearly six years of experience in painting. "I must have been a painter in my previous life," Chou joked. With this confidence and self-assurance, he does not overly adhere to the prescribed styles of painting. As a result, other artists describe his works to be "as awesome as the Dragon King moving his home". After official works, Chou uses every spare moment to record down his emotions using art. As a county governor, he sincerely hopes that people could always depend on him.

專業藝術家
國立藝專美術科畢業
Graduate of the National Taiwan Art Academy

洪仲毅 Chung-Yi Hong



彩瓷創作有絕對的驚喜，是來自大膽的創作與高溫熔融的變化。

純淨的色澤，濃郁的底色，再加上反覆交錯的筆法，洪仲毅的彩瓷作品層層堆疊出豐富的肌理質感。身為藝專第一屆專研油畫的大學長，洪仲毅的彩瓷創作過程相當嚴謹。作畫前的準備必然包括細密規劃的全彩平面圖稿，還有許多姿態自然流轉的人體寫生基礎。他的人物速寫筆記本有時也是其他藝術家們用來參考的畫典。

"There is always the unexpected surprise that arises from the kiln, which amazingly transforms the artworks."

The pure colors, strong base colors, and the intertwined brushwork are how Hong creates the stacked and rich texture on his works. As the first graduating class of oil painters of the Art Academy, Hong is an attentive painter. He prepares by carefully making a colored draft of the entire painting. He also depicts many naturalistic portraits of people. His portrait sketchbook has become a standard reference for other artists.